

L'istorgia sco rom d'instrucziun

Students da Losanna pretendan debatta

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ Il cussiegli grond vadais e ses Departament chantunal da furmaziun, giuventetgna e cultura (DFGC) han reduci il spazi da l'istorgia sco rom d'instrucziun en la secundara (10avel ed 11avel onn da scola). Duas periodas emnilas eran fin ussa deditgadas a lez rom. Uss èsi mo pli ina perioda e mesa; per la paja survegna il rom «etica e culturas religiusas» (ECR) ina mesa perioda, e la nota correspunden- ta vala per omadus roms. La reacziun da Séverin Yersin, parsura da l'Uniun da students d'istorgia da l'Universidad da Losanna (aesr@unil.ch) pon ins leger en la gasetta dal di «Le Courrier» (Genevra) dals 4 da november 2015 (p. 2). Yersin commentescha:

Il passà en nossa vita

«In'autra pussaiyladad fiss da prender temp per discutar davart il spazi da l'istorgia a scola. Ina tala discussiun chaschunass in'autra davart il spazi da l'istorgia en nossa societat insumma. Nus tgirain in patrimoni, capacitads, tradiziuns ed in'identitat, tut quai imprimì en il temp. Lezzas ragischs vegnan menziunadas ed evocadas tar mintga votaziun e mintga debatta (...). L'istorgia occupa in spazi impur- tant en la vita da mintga burgaisa e burgais da la Svizra (...). Il public vul enconuscher l'istorgia. Quai mussa il success da romans e films istorics, dals magazins, d'emissiuns da televisiun e radio, da monuments e museums, da cudeschs e retschertgas academicas. L'istorgia occupa var tschintgtschient persunas che studegian, doctoreschan u doceschan a l'Universidad da Losanna; quella cifra crescha (...). La scola duai intermediar las tesas centralas da-

vart l'istorgia da nossas societads; (...) ella duai possibilitar a mintga uman d'encleger ils engaschaments dal passà e perfin ils discurs en chaussa (...). Ins na dastga per exempl betg preschen- tar la fin da l'imperi roman sco conse- quenza da las 'invasiuns barbaras'.

Dal reginam burgognais al «francoprovenzal»

Quai fiss in cas tipic da falsificaziun istorica. Ils «barbars», pia ils pievels germanos penetrads en la Gallia roma- na, han simplamain profità da la fin da l'imperi per fundar agens reginams. Il 1997 han umans spezialisads en la per- scrutaziun dal temp medieval publitgà ina vasta sintesa dals resultats cuntas- chids davart ils «pays romands». Quel volum da 455 pp. stat a disposi- ziun a tgi che vul savair dapli davart la genesis da la Svizra francofona. Are- guard ils Burgognais pon ins leger: «Il general roman Aetius (...) ha stabili quella populaziun germana en in in- tschess numnà 'Sapaudia' e furmà da las 'civitates' da Genevra, Nyon ed Avenches (...). Ins calculescha il pli sa- vens che quels immigrads sajan stads strusch 25 000 (...). I han profità da la fin successiva da l'imperi roman per stgaffir in reginam independent cun duas chapitalas, Genevra e Lyon (...). Quel pievel ha surpiglià plaun a plaun la lingua latina (...). Ils Galloromans furman la maioritad da la popula- ziun; perquai ha lur lingua sa fatga valair (...). Nus discurrin franzos en la Romandia perquai ch'ils dus pievels han sa maschadads mantegnend il lat- in» (pp. 31–35). En il 15avel e 16avel tschientaner ha Berna conquistà il Vad galloroman ch'è pia vegnì ina minori- tad linguistica. Il franzos n'è dentant betg stà il successur direct dal latin:

«Aifer l'intschess galloroman appar- tegna la pli gronda part da la Svizra dal vest ad ina regiun da transiziun tranter il franzos ed il provenzal [occitan] ch'il romanist Ascoli ha numnà 'francopro- venzal', cun in center situà a Lyon. Mo la pli gronda part dal chantun Giura e dal Giura bernais fa part da l'intschess dialectal da la Franche-Comté, orientà vers il franzos» (p. 395). Oz din ins savens 'arpitan' empè da 'francopro- vental'.

Il passà gida a chapir il mintgadi d'oz

Yersin concluda: «Ins n'astga betg mi- nimisar l'influenza da las sferas econo- micas svizras durant omaduas guerras mundiales. Studegiar l'istorgia possi- bilitesch plinavant da guardar il mund d'oz cun in'egliada differenta. Tut n'era betg adina sco oz, ma ils pro- blems restan ils medems tras ils tschien- taners: Cumbats da pussanza, svilup economic, dumondas d'existenza, cri- sas euv. Analisar tut quai cun nossa di- stanza d'oz possibilitescha d'encleger co ch'i funcziunava. Perquai, en fa- tscha a la decisiun dal cussiegli grond e dal DFGC, han ils students d'istorgia da l'Universidad da Losanna inoltrà ina petiziun: Ins duaja suspender la deci- siun da colliar l'instrucziun istorica e quella d'ECR e metter ad ir ina discus- siun raschunaiva en chaussa. Las au- toritads vadasias n'han betg respundi. Studentas e students giavischan pia ina debatta publica: Duain ins eliminar l'instrucziun istorica u renconuscher sia impurtanza en noss mintgadi?»

* Agostino Paravicini Baglioni, Jean-Pierre Felber, Jean-Daniel Morerod e Véronique Pasche (ed.), *Les pays romands au Moyen Age*. Losanna (Payot, ISBN 2-601-03190-5) 1997.